

perhaps I should inform the House that these bills are ready for distribution. I believe this will help in handling the business later in the day.

**Mr. Speaker:** The practice adopted by the House on recent occasions during which it has had to consider and finalize the process of supply has certainly been improved by the early introduction of supply bills, and again, although the Standing Orders do not provide for the introduction of those bills at this particular time of the day, it certainly is gratifying to know that those bills are ready for distribution. I presume hon. members would want to have them distributed in advance, even though the understanding must be that they cannot be introduced until later in the day.

**Mr. Baker (Grenville-Carleton):** Mr. Speaker, I want to express my thanks to the government House leader for his accommodation. I think Your Honour properly put the point, and I hope that the minister, or perhaps his parliamentary secretary, will make the appropriate arrangements to have that distribution take place. Nonetheless, we are very grateful.

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** Mr. Speaker, that is a good idea, and we welcome it.

\* \* \*

#### QUESTIONS ON THE ORDER PAPER

(Questions answered orally are indicated by an asterisk.)

**Mr. J.-J. Blais (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council):** Mr. Speaker, the following questions will be answered today: 5,345, 5,432, 5,438, 5,501, 5,503, 5,508, 5,510, 5,713 and 5,737.

[Text]

#### ATLANTIC SEAL HUNT—INFORMATION LEAFLET

**Question No. 5,345—Mr. Jones:**

1. Did the Director General, Quebec Region, Department of the Environment, order on March 30, 1976, that all French texts recently issued by Information Services on the Atlantic seal hunt and accompanying 1976 policy be destroyed and, if so, for what reason?

2. How much waste is represented by such action in terms of time, money, paper, etc.?

3. Has any action been taken to ensure that this type of incident does not recur?

**Mr. George Baker (Parliamentary Secretary to Minister of State (Fisheries)):** 1. The Director-General, Quebec Region, Fisheries and Marine Service, Department of the Environment requested that all French texts of an information leaflet on the Atlantic Seal Hunt, "La Chasse aux phoques dans l'Atlantique", be destroyed because of errors in the French text. These errors were due to inadequate editing and proofreading, and the fact that the text was a translation of a preliminary draft.

2. \$284 for typesetting and printing of replacement copies for the 2,500 discarded leaflets. Errors were corrected and reprinting was completed within one week.

#### Order Paper Questions

3. Staffing of vacant editing positions within the Fisheries and Marine Information Branch has been authorized, and closer supervision of editing and printing procedures has been implemented.

#### NATIONAL HARBOURS BOARD ATLANTIC REGION—SAINT JOHN

**Question No. 5,432—Mr. Forrestall:**

1. What was the total cost of the National Harbours Board Atlantic Region Office in Saint John during 1975?

2. How many staff members are employed in the NHB Atlantic Region Office?

**Mr. Ralph E. Goodale (Parliamentary Secretary to Minister of Transport):** The National Harbours Board advises as follows: 1. \$125,458.74.

2. The Board member and two employees.

#### WELFARE GRANTS PROGRAMME

**Question No. 5,438—Mr. Herbert:**

1. By province, for each of the past five years, how much has been provided by the Department of National Health and Welfare under the Welfare Grants Programme?

2. Are all projects, in the Province of Quebec, in the social welfare field given prior approval by the Government of Quebec?

**Hon. Marc Lalonde (Minister of National Health and Welfare):** 1. See reply to Parliamentary Enquiry No. 5,404, tabled on June 11, 1976.

2. No. Projects are forwarded to the Department of Social Affairs for comments and reactions prior to final consideration by the Department of National Health and Welfare.

#### NATIONAL HARBOURS BOARD SHEDS—PORT OF MONTREAL—LEASES

**Question No. 5,501—Mr. Forrestall:**

What percentage of National Harbours Board owned sheds at the port of Montreal were leased during the years (a) 1974 (b) 1975 (c) 1976 on (i) an annual (ii) a monthly (iii) a weekly (iv) a daily basis?

**Mr. Ralph E. Goodale (Parliamentary Secretary to Minister of Transport):** The National Harbours Board advises that permits of occupancy for shedded terminals were issued on the following basis:

	(i) Annual per cent	(ii) Monthly per cent	(iii) Weekly per cent	(iv) Daily per cent
(a) 1974	74.4	3.7	Nil	6
(b) 1975	80.9	2.6	Nil	5
(c) 1976	83.3	1	Nil	—

#### NATIONAL HARBOURS BOARD—JACQUES CARTIER TERMINAL—PORT OF MONTREAL

**Question No. 5,503—Mr. Forrestall:**

1. How much of the total estimated cost of the Jacques Cartier Terminal at the Port of Montreal is attributable to the take-over of general cargo facilities being incorporated in the Terminal?

2. How was this amount determined?